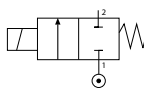




**2/2 NC**

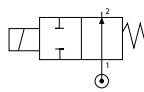


**1/8" - 1/4"**

Pag. 2.4






**2/2 NO**

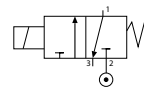


**1/8" - 1/4"**

Pag. 2.6






**3/2 NC**

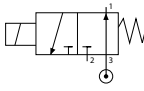


**1/8" - 1/4"**

Pag. 2.8





**3/2 NO**



**1/8" - 1/4"**

Pag. 2.10




**22 mm**

**Serie A**

Pag. 19.2




**30 mm**

**Serie B**

Pag. 19.3




**30 mm**

**Serie X**

Pag. 19.4




**Connectors**

Pag. 19.9 / 19.10



**ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO IN ACCIAIO INOX 316L***DIRECT ACTING SOLENOID VALVES IN STAINLESS STEEL 316L**MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG EDELSTAHL 316L**ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECT EN ACIER INOX 316L**ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO EN ACERO INOX 316L**ELETROVÁLVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO EM AÇO-INOX 316L***AISI 316L****Ex**  
**II 2 G/D Ex h****C** **UL** **US**  
**CSA C22.2****Serie X1F**

Le elettrovalvole serie X1F - azionamento diretto con corpo filettato in acciaio inox 316L consentono soluzioni applicative a contatto con fluidi aggressivi, oltre all'utilizzo in ambienti particolarmente gravosi.

Dal design compatto, offrono prestazioni elevate con bobine di diverse taglie e potenze (serie A e B), basso consumo energetico, installazione in aree potenzialmente esplosive (con bobina ATEX serie X) e con la possibilità di esecuzioni speciali con raccordi Aignep

### Principali vantaggi

- Contatto con fluidi alimentari e aggressivi
- Idonee per ambienti corrosivi
- Connessioni 1/8" e 1/4"
- Guarnizioni certificate FDA e conformi NSF51
- Grado di protezione IP67 con connettore e kit antiumidità
- Potenza bobine:  
serie A - 22 mm - 6.5W / 7.5VA  
serie B - 30 mm - 8W / 11VA

### Applicazioni

- Acqua, Oli, Liquidi corrosivi
- Aria, Gas inerti e aggressivi, Vuoto
- Industria alimentare
- Taglio laser, Saldatura, Metallurgia
- Ossigeno, Vapore, Medicale
- Industria Chimica e Petrochimica

Les électrovanne de la série X1F - à commande directe avec corps fileté en acier inoxydable 316L - permettent des solutions d'application également en contact avec des fluides agressifs, ainsi qu'une utilisation dans des environnements particulièrement difficiles.

Avec une conception compacte, offre des performances élevées avec des bobines de différentes tailles et puissances (séries A et B), une faible consommation d'énergie, une installation dans des environnements potentiellement explosifs (avec la série X de bobine ATEX) et avec la possibilité d'exécutions spéciales avec des raccords Aignep.

### Principaux avantages

- Contact avec des aliments et des fluides agressifs
- Convient aux environnements corrosifs
- Connexions 1/8" & 1/4"
- Joints certifiés FDA et conformes NSF51
- Degré de protection IP67 avec connecteur et kit anti humidité
- Bobines série  
Série A - 22 mm - 6.5W / 7.5VA  
Série B - 30 mm - 8W / 11VA

### Applications

- Eau, Huiles, Liquides corrosifs
- Air, Gaz inertes et agressifs, Vide
- Industrie alimentaire
- Découpe laser, Soudure, Metallurgie
- Oxygène, Vapeur, Médical
- Industrie chimique et pétrochimique

The X1F series solenoid valves - direct acting with 316L stainless steel threaded body - allow application solutions also in contact with aggressive fluids, as well as use in particularly harsh environments.

With a compact design, offer high performance with coils of different sizes and powers (series A and B), low energy consumption, installation in potentially explosive environments (with ATEX coil X series) and with the possibility of special executions with Aignep fittings.

### Main advantages

- Contact with food and aggressive fluids
- Suitable for corrosive environments
- Connections 1/8" & 1/4"
- FDA certified and NSF51 compliant seals
- IP67 protection degree with connector and anti-humidity kit
- Power Coils:  
Series A - 22 mm - 6.5W / 7.5VA  
Series B - 30 mm - 8W / 11VA

### Applications

- Water, Oils, Corrosive liquids
- Air, Inert and aggressive gases, Vacuum
- Food industry
- Laser cutting, Welding, Metallurgy
- Oxygen, Steam, Medical
- Chemical and Petrochemical Industry

Die direktwirkenden Magnetventile der Serie X1F - mit einem Edelstahlgehäuse (316L) mit Gewinde, sind insbesondere für Anwendungslösungen mit aggressiven Flüssigkeiten sowie den Einsatz in besonders rauen Umgebungen geeignet.

Sie haben ein kompaktes Design, bieten hohe Leistungen mit Spulen verschiedener Größen (Serie A und B) und einen geringen Energieverbrauch.

Die Installation in explosionsgefährdeten Umgebungen ist in Kombination mit der ATEX-Spule der Serie X möglich. Weitere Optionen mit Aignep Fittingen möglich.

### Vorteile

- Kontakt mit Lebensmitteln und aggressiven Flüssigkeiten
- Geeignet für korrosive Umgebungen
- Anschlüsse 1/8" & 1/4"
- FDA-zertifizierte und NSF51-konforme Dichtungen
- IP67 Schutz mit Stecker und Anti-Feuchtigkeit-Kit
- Spulen:  
Serie A - 22 mm - 6.5W / 7.5VA  
Serie B - 30 mm - 8W / 11VA

### Anwendungen

- Wasser, Öle, korrosive Flüssigkeiten
- Luft, inerte und aggressive Gase, Vakuum
- Lebensmittelindustrie
- Laserschneiden, Schweißen, Metallurgie
- Sauerstoff, Dampf, Medizin
- Chemische und petrochemische Industrie

Las electroválvulas de la serie X1F, de accionamiento directo con cuerpo roscado de acero inoxidable 316L, permiten soluciones de aplicación también en contacto con fluidos agresivos, así como el uso en entornos particularmente hostiles.

Con un diseño compacto, ofrecen altas prestaciones con bobinas de diferentes tamaños y potencias (series A y B), bajo consumo energético, instalación en ambientes potencialmente explosivos (con bobina ATEX serie X) y con posibilidad de ejecuciones especiales con racores Aignep.

### Principales ventajas

- Contacto con alimentos y fluidos agresivos
- Apto para ambientes corrosivos
- Conexiones 1/8" y 1/4"
- Juntas certificadas por FDA y compatibles con NSF51
- Grado de protección IP67 con conector y kit antihumedad
- Bobinas  
Series A - 22 mm - 6.5W / 7.5VA  
Series B - 30 mm - 8W / 11VA

### Aplicaciones

- Agua, Aceites, Líquidos corrosivos
- Aire, Gases inertes y agresivos, Vacío
- Industria de alimentos
- Corte por láser, Soldadura, Metalurgia
- Oxígeno, Vapor, Médico
- Industria Química y Petroquímica

As válvulas solenóides da série X1F - ação direta com corpo roscado em aço inoxidável 316L - permitem soluções de aplicação também em contato com fluidos agressivos, bem como uso em ambientes particularmente agressivos.

Com design compacto, oferecem alto desempenho com bobinas de diferentes tamanhos e potências (séries A e B), baixo consumo de energia, instalação em ambientes potencialmente explosivos (com bobina ATEX série X) e com possibilidade de montagens especiais com conexões Aignep.

### Principais vantagens

- Contato com alimentos e fluidos agressivos
- Adequado para ambientes corrosivos
- Conexões 1/8" e 1/4"
- Certificadas pela FDA e compatíveis com NSF51
- Grau de proteção IP67 com conector e kit anti-umidade
- Bobinas  
Series A - 22 mm - 6.5W / 7.5VA  
Series B - 30 mm - 8W / 11VA

### Aplicações

- Água, óleos, líquidos corrosivos
- Ar, gases inertes e agressivos, vácuo
- Indústria alimentícia
- Corte a laser, Soldagem, Metalurgia
- Oxigênio, Vapor, Medicinal
- Indústria Química e Petroquímica



<b>Caratteristiche generali - X1F</b> <b>IT</b> - Posizione di montaggio universale - Kit operatore Ø 10 mm - Certificazione valvole: ATEX II 2G/D Ex h - Bobine: classe H -  - CSA C22.2 - ATEX II 2G/D Ex m	<b>General features - X1F</b> <b>GB</b> - Universal mounting position - Operator kit Ø 10 mm - ATEX II 2G/D Ex h certification - Coils: Class H -  - CSA C22.2 - ATEX II 2G/D Ex m	<b>Eigenschaften - X1F</b> <b>DE</b> - Einbaulage universal - Bausatz Ø 10 mm - ATEX II 2G/D Ex h zulassung - Spulenkategorie H -  - CSA C22.2 - ATEX II 2G/D Ex m
<b>Caractéristiques générales - X1F</b> <b>FR</b> - Position de montage universelle - Kit opérateur Ø 10 mm - Certification ATEX II 2G/D Ex h - Bobine: classe H -  - CSA C22.2 - ATEX II 2G/D Ex m	<b>Características generales - X1F</b> <b>ES</b> - Posición de montaje universal - Kit operador Ø 10 mm - Certificación ATEX II 2G/D Ex h - Bobinas: clase H -  - CSA C22.2 - ATEX II 2G/D Ex m	<b>Características gerais - X1F</b> <b>PT</b> - Posição de montagem universal - Kit do operador Ø 10 mm - Certificação ATEX II 2G/D Ex h - Bobinas: classe H -  - CSA C22.2 - ATEX II 2G/D Ex m

	<b>Tabella dei codici di ordinazione</b>
	<u>Ordering codes</u>
	<u>Bestellschlüssel</u>
	<u>Composition de la référence de commande</u>
	<u>Tabla para definición de código</u>
	<u>Tabela de código de compra</u>

SERIE	Connessione Port size Masse Dimension Tamaño Tamanho	Funzione Functons Funktion Fonctions Función Funções	Orifizio Orifice Dn Passage Orifizio Orificio	Materiale guarnizioni Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériaux des joints Material juntas Material das vedações	Versione Version Ausführung Version Versión Versão	Filettatura Thread Gewinde Filetage Rosca Rosca
-------	---	---	--	---	---	--

<b>X</b>	<b>1</b>	<b>F</b>	<b>0</b> <b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b> <b>5</b>	<b>N</b>	<b>0</b>	<input type="checkbox"/>		
	<b>02 = 1/8"</b> <b>03 = 1/4"</b>	<b>1 = 2/2 NC</b> <b>Normalmente chiusa</b> Normally closed Normalerweise geschlossen Normalement fermée Normalmente cerrada Normalmente fechada	<b>2 = 2/2 NO</b> <b>Normalmente aperta</b> Normally open Normalerweise offen Normalement ouvert Normalmente abierta Normalmente aberta	<b>3 = 3/2 NC</b> <b>Normalmente chiusa</b> Normally closed Normalerweise geschlossen Normalement fermée Normalmente cerrada Normalmente fechada	<b>4 = 3/2 NO</b> <b>Normalmente aperta</b> Normally open Normalerweise offen Normalement ouvert Normalmente abierta Normalmente aberta	<b>5 = 3/2 U</b> <b>Universale: su richiesta</b> Universal: on request Universal: auf anfrage Universal: sur demande Universal: bajo pedido Universal: sob pedido	<b>15 = 1.5 mm</b> <b>02 = 2 mm</b> <b>25 = 2.5 mm</b> <b>03 = 3 mm</b> <b>04 = 4 mm</b>	<b>N = NBR</b> <b>E = EPDM</b> <b>V = FKM</b>	<b>0 = Standard</b>	<b>= Gas</b> <b>N = NPTF</b>

<b>BOBINE: SERIE A, B, X</b> COILS: SERIES A, B, X SPULEN: SERIES A, B, X BOBINES: SÉRIES A, B, X BOBINAS: SERIES A, B, X BOBINAS: SÉRIES A, B, X	<b>PAG: 19.2 / 19.3 / 19.4</b> PAG: 19.2 / 19.3 / 19.4 PAG: 19.2 / 19.3 / 19.4 PAG: 19.2 / 19.3 / 19.4 PAG: 19.2 / 19.3 / 19.4 PAG: 19.2 / 19.3 / 19.4	<b>CONNETTORI</b> CONNECTORS STECKER CONNECTEURS CONECTORES CONECTORES	<b>PAG: 19.9 / 19.10</b> PAG: 19.9 / 19.10 PAG: 19.9 / 19.10 PAG: 19.9 / 19.10 PAG: 19.9 / 19.10 PAG: 19.9 / 19.10
--	---	---	---

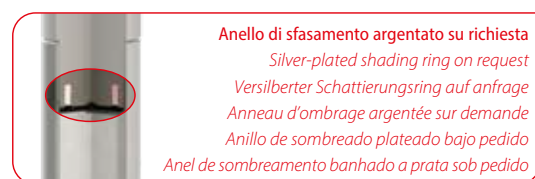
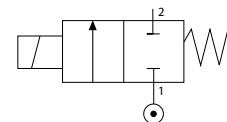
**SERIE X1F**

**ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 316L**

DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH BODY IN STAINLESS STEEL AISI 316L  
 MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT KÖRPER EDELSTAHL AISI 316L  
 ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECT AVEC CORPS EN ACIER INOX AISI 316L  
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE ACERO INOX AISI 316L  
 ELETRÓVALVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO EM AÇO-INOX AISI 316L

**2/2 NC**

**1/8" - 1/4"**



Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
1 Corpo: Acciaio Inox AISI 316L 2 Tenute: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guida: Acciaio Inox 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR 5 Molle: Acciaio Inox 6 Anello di sfasamento: Rame		1 Body: Stainless steel AISI 316L 2 Seals: NBR - EPDM - FKM 3 Armature tube: Stainless steel 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR 5 Springs: Stainless steel 6 Shading ring: Copper		1 Körper: Edelstahl AISI 316L 2 Dichtung: NBR, EPDM, FKM 3 Führungsrohr: Edelstahl 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR 5 Feder: Edelstahl 6 Schattierung Ring: Kupfer	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materialis e Componentes	PT
1 Corps: Acier inox AISI 316L 2 Joints: NBR, EPDM, FKM 3 Tube de pilotage: Acier inox 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR 5 Ressort: Acier inox 6 Anneaux d'ombrage: Cuivre		1 Cuerpo: Acero inox AISI 316L 2 Juntas: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guía: Acero inox 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR 5 Muelle: Acero inox 6 Anillo de sombreado: Cobre		1 Corpo: AISI 316L 2 Vedações: NBR, EPDM, FKM 3 Tubo Guia: Aço-inox 4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR 5 Mola: Aço-inox 6 Anel de sombreamento: Cobre	



**Pressione massima ammissibile**  
 Maximum allowable pressure  
 Max. Betriebsdruck  
 Pression de service max.  
 Presión máxima admisible  
 Pressão máxima admissível

**40 bar**



**Tabella compatibilità e materiali**  
 Compatibility and materials table  
 Beständigkeitsübersicht  
 Tableau de compatibilité des matériaux  
 Tabla de compatibilidad de materiales  
 Tabela de compatibilidade química

**Pag. 0.21 - 0.22**



**Temperatura ambiente con bobine in classe H**  
 Room temperature with coil class H  
 Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H  
 Température ambiante, avec bobine classe H  
 Temperatura ambiente con bobina classe H  
 Temperatura ambiente com bobina de classe H

**- 10 °C  
 + 80 °C**

**OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA**

Anello di sfasamento argentato - Silver-plated shading ring - Versilberter Schattierungsring  
 Anneau d'ombrage argentée - Anillo de sombreado plateado - Anel de sombreamento banhado a prata

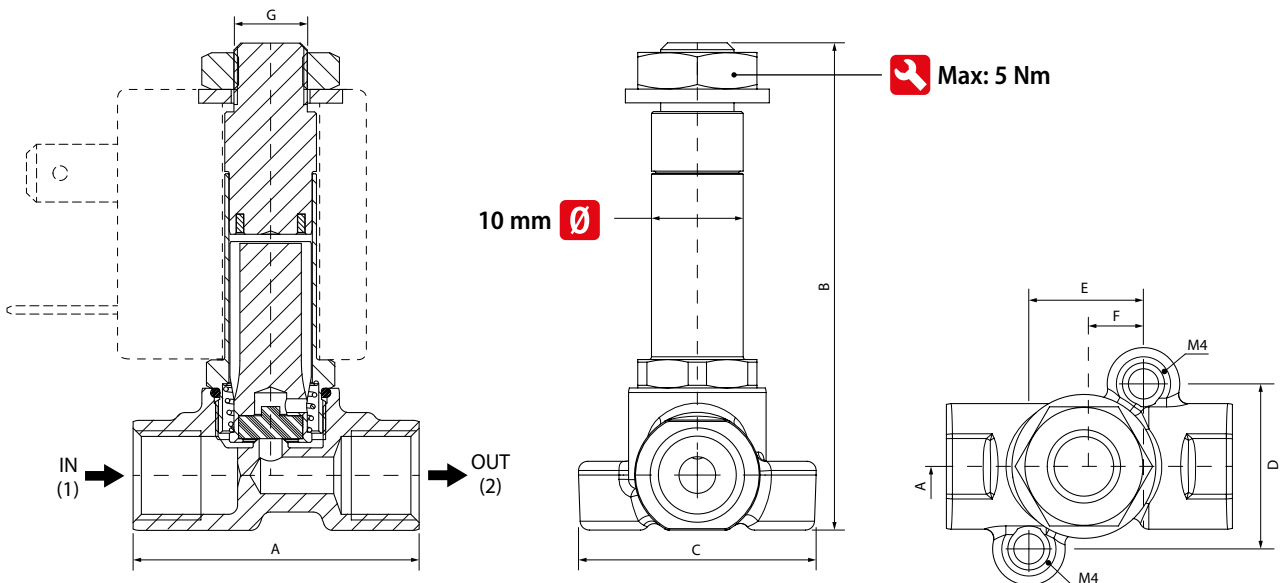
Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff  
 Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)			Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência			Bobine Coils Spulen Bobinas Bobinas			
						Bar			DC W	AC VA	ATEX Ex m W	Size mm	Serie A - pag. 19.2 B - pag. 19.3 X - pag. 19.4		
						Min	Max DC	Max AC							
<b>X1F 02 1 15 _ 0</b>	<b>N = NBR</b> -10°C +90°C  <b>V = FKM</b> -10°C +140°C  <b>E = EPDM</b> -10°C +140°C	1/8"	1.5	25	0.06	0	16	30	6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
40							40	-						30	B - SOL11
40							40								
<b>X1F 02 1 02 _ 0</b>			2	37	0.09	0	12	25	6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
30							40	-						30	B - SOL11
<b>X1F 02 1 25 _ 0</b>	2.5	53	0.15	0	18	35	8		11	-	30	B - SOL11			
4.5					18	-		30					X - SOLX4		
13					30										
<b>X1F 02 1 03 _ 0</b>	3	53	0.20	0	6	12	6.5	7.5	-	22	A - SOL10				
3					10	-						30	B - SOL11		
7					16										
<b>X1F 02 1 04 _ 0</b>	4	53	0.30	0	3	5	8	11	-	30	B - SOL11				
1					4	-						30	X - SOLX4		
2.5					8										
<b>X1F 03 1 15 _ 0</b>	<b>N = NBR</b> -10°C +90°C  <b>V = FKM</b> -10°C +140°C  <b>E = EPDM</b> -10°C +140°C	1/4"	1.5	25	0.06	0	16	30	6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
40							40	-						30	B - SOL11
40							40								
<b>X1F 03 1 02 _ 0</b>			2	37	0.09	0	12	25	6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
30							40	-						30	B - SOL11
<b>X1F 03 1 25 _ 0</b>	2.5	53	0.15	0	18	35	8		11	-	30	B - SOL11			
4.5					18	-		30					X - SOLX4		
13					30										
<b>X1F 03 1 03 _ 0</b>	3	53	0.20	0	6	12	6.5	7.5	-	22	A - SOL10				
3					10	-						30	B - SOL11		
7					16										
<b>X1F 03 1 04 _ 0</b>	4	53	0.30	0	3	5	8	11	-	30	B - SOL11				
1					4	-						30	X - SOLX4		
2.5					8										

① Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação

EPDM - P max= 2.5 bar: Con vapore - With steam - Mit Dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluídas



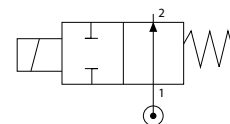
Size	A	B	C	D	E	F	G
1/8"	31.2	53.1	25.9	18	12.5	6.5	M8 x 0.75
1/4"	37	56.1	29	21	12	6	M8 x 0.75

**SERIE X1F**

**ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 316L**

DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH BODY IN STAINLESS STEEL AISI 316L  
 MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT KÖRPER EDELSTAHL AISI 316L  
 ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECT AVEC CORPS EN ACIER INOX AISI 316L  
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE ACERO INOX AISI 316L  
 ELETRÓVALVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO EM AÇO-INOX AISI 316L

**2/2 NO**      **1/8" - 1/4"**



**Anello di sfasamento argentato su richiesta**  
*Silver-plated shading ring on request*  
*Versilberter Schattierungsring auf anfrage*  
*Anneau d'ombrage argentée sur demande*  
*Anillo de sombreado plateado bajo pedido*  
*Anel de sombreamento banhado a prata sob pedido*

Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
1 Corpo: Acciaio Inox AISI 316L 2 Tenute: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guida: Acciaio Inox 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR 5 Molle: Acciaio Inox 6 Anello di sfasamento: Rame		1 Body: Stainless steel AISI 316L 2 Seals: NBR - EPDM - FKM 3 Armature tube: Stainless steel 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR 5 Springs: Stainless steel 6 Shading ring: Copper		1 Körper: Edelstahl AISI 316L 2 Dichtung: NBR, EPDM, FKM 3 Führungsrohr: Edelstahl 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR 5 Feder: Edelstahl 6 Schattierung Ring: Kupfer	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materialis e Componentes	PT
1 Corps: Acier inox AISI 316L 2 Joints: NBR, EPDM, FKM 3 Tube de pilotage: Acier inox 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR 5 Ressort: Acier inox 6 Anneaux d'ombrage : cuivre		1 Cuerpo: Acero inox AISI 316L 2 Juntas: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guía: Acero inox 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR 5 Muelle: Acero inox 6 Anillo de sombreado: Cobre		1 Corpo: AISI 316L 2 Vedações: NBR, EPDM, FKM 3 Tubo Guia: Aço-inox 4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR 5 Mola: Aço-inox 6 Anel de sombreamento: Cobre	

**Bar**

**Pressione massima ammissibile**  
*Maximum allowable pressure*  
*Max. Betriebsdruck*  
*Pression de service max.*  
*Presión máxima admisible*  
*Pressão máxima admissível*

**40 bar**

**Tabella compatibilità e materiali**  
*Compatibility and materials table*  
*Beständigkeitsübersicht*  
*Tableau de compatibilité des matériaux*  
*Tabla de compatibilidad de materiales*  
*Tabela de compatibilidade química*

**Pag. 0.21 - 0.22**

**Temperatura ambiente con bobine in classe H**  
*Room temperature with coil class H*  
*Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H*  
*Température ambiante, avec bobine classe H*  
*Temperatura ambiente con bobina classe H*  
*Temperatura ambiente com bobina de classe H*

**- 10 °C**  
**+ 80 °C**

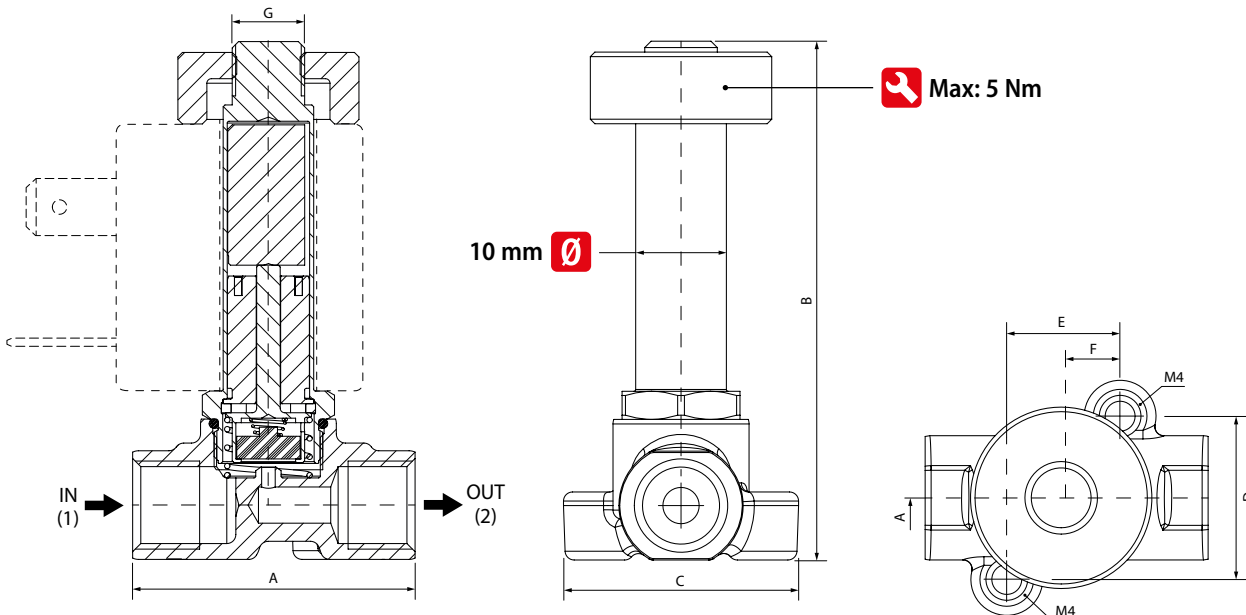
<b>OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA</b>
Anello di sfasamento argentato - Silver-plated shading ring - Versilberter Schattierungsring Anneau d'ombrage argentée - Anillo de sombreado plateado - Anel de sombreamento banhado a prata
Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)			Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência			Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas Bobinas		
						Min	Max DC	Max AC	DC W	AC VA	ATEX Ex m W	Size mm	Serie A - pag. 19.2 B - pag. 19.3 X - pag. 19.4	
<b>①</b>	<b>①</b>	ISO 228	mm	cSt	m <sup>3</sup> /h	Bar								
<b>X1F 02 2 15 _ 0</b>	<b>N = NBR</b> -10°C +90°C <b>V = FKM</b> -10°C +140°C <b>E = EPDM</b> -10°C +140°C	1/8"	1.5	25	0.06	0	-	18	18	-	7.5	-	22	<b>A</b> - SOL10
<b>X1F 02 2 02 _ 0</b>							18	18	8	11	-	30	<b>B</b> - SOL11	
							18	18	-	-	5.3	30	<b>X</b> - SOLX4	
							-	10	-	7.5	-	22	<b>A</b> - SOL10	
			2	37	0.09	0	10	10	8	11	-	30	<b>B</b> - SOL11	
							10	10	-	-	5.3	30	<b>X</b> - SOLX4	
<b>X1F 02 2 25 _ 0</b>			2.5	53	0.15	0	-	6.5	6.5	6.5	6.5	22	<b>A</b> - SOL10	
							6.5	6.5	8	11	-	30	<b>B</b> - SOL11	
							-	4.2	-	-	5.3	30	<b>X</b> - SOLX4	
<b>X1F 02 2 03 _ 0</b>			3	53	0.20	0	-	4.2	4.2	4.2	4.2	22	<b>A</b> - SOL10	
							4.2	4.2	8	11	-	30	<b>B</b> - SOL11	
							4.2	4.2	-	-	5.3	30	<b>X</b> - SOLX4	
<b>X1F 03 2 15 _ 0</b>	<b>N = NBR</b> -10°C +90°C <b>V = FKM</b> -10°C +140°C <b>E = EPDM</b> -10°C +140°C	1/4"	1.5	25	0.06	0	-	18	18	-	7.5	-	22	<b>A</b> - SOL10
<b>X1F 03 2 02 _ 0</b>							18	18	8	11	-	30	<b>B</b> - SOL11	
							-	10	-	7.5	-	22	<b>A</b> - SOL10	
							10	10	-	7.5	-	22	<b>A</b> - SOL10	
			2	37	0.09	0	-	6.5	6.5	6.5	6.5	22	<b>A</b> - SOL10	
							6.5	6.5	8	11	-	30	<b>B</b> - SOL11	
							-	4.2	-	-	5.3	30	<b>X</b> - SOLX4	
<b>X1F 03 2 25 _ 0</b>			2.5	53	0.15	0	-	6.5	6.5	6.5	6.5	22	<b>A</b> - SOL10	
							6.5	6.5	8	11	-	30	<b>B</b> - SOL11	
							-	4.2	-	-	5.3	30	<b>X</b> - SOLX4	
<b>X1F 03 2 03 _ 0</b>			3	53	0.20	0	-	4.2	4.2	4.2	4.2	22	<b>A</b> - SOL10	
							4.2	4.2	8	11	-	30	<b>B</b> - SOL11	
							4.2	4.2	-	-	5.3	30	<b>X</b> - SOLX4	

① Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação

EPDM - P max= 2.5 bar: Con vapore - With steam - Mit dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor

Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluídas



Size	A	B	C	D	E	F	G
1/8"	31.2	57.2	25.9	18	12.5	6.5	M8 x 1
1/4"	37	60.2	29	21	12	6	M8 x 1

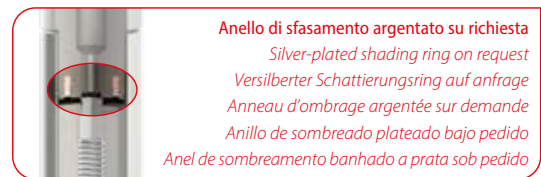
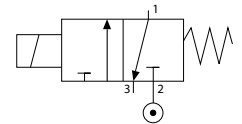


**SERIE X1F**

**ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 316L**

DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH BODY IN STAINLESS STEEL AISI 316L  
 MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT KÖRPER EDELSTAHL AISI 316L  
 ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECT AVEC CORPS EN ACIER INOX AISI 316L  
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE ACERO INOX AISI 316L  
 ELETRÓVALVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO EM AÇO-INOX AISI 316L

**3/2 NC**    **1/8" - 1/4"**



**Anello di sfasamento argentato su richiesta**  
*Silver-plated shading ring on request*  
*Versilberter Schattierungsring auf anfrage*  
*Anneau d'ombrage argentée sur demande*  
*Anillo de sombreado plateado bajo pedido*  
*Anel de sombreamento banhado a prata sob pedido*

Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
1 Corpo: Acciaio Inox AISI 316L 2 Tenute: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guida: Acciaio Inox 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR 5 Molle: Acciaio Inox 6 Anello di sfasamento: Rame		1 Body: Stainless steel AISI 316L 2 Seals: NBR - EPDM - FKM 3 Armature tube: Stainless steel 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR 5 Springs: Stainless steel 6 Shading ring: Copper		1 Körper: Edelstahl AISI 316L 2 Dichtung: NBR, EPDM, FKM 3 Führungsrohr: Edelstahl 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR 5 Feder: Edelstahl 6 Schattierung Ring: Kupfer	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materialis e Componentes	PT
1 Corps: Acier inox AISI 316L 2 Joints: NBR, EPDM, FKM 3 Tube de pilotage: Acier inox 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR 5 Ressort: Acier inox 6 Anneaux d'ombrage : cuivre		1 Cuerpo: Acero inox AISI 316L 2 Juntas: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guía: Acero inox 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR 5 Muelle: Acero inox 6 Anillo de sombreado: Cobre		1 Corpo: AISI 316L 2 Vedações: NBR, EPDM, FKM 3 Tubo Guia: Aço-inox 4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR 5 Mola: Aço-inox 6 Anel de sombreamento: Cobre	



**Pressione massima ammissibile**  
 Maximum allowable pressure  
 Max. Betriebsdruck  
 Pression de service max.  
 Presión máxima admisible  
 Pressão máxima admissível

**40 bar**



**Tabella compatibilità e materiali**  
 Compatibility and materials table  
 Beständigkeitsübersicht  
 Tableau de compatibilité des matériaux  
 Tabla de compatibilidad de materiales  
 Tabela de compatibilidade química

**Pag. 0.21 - 0.22**



**Temperatura ambiente con bobine in classe H**  
 Room temperature with coil class H  
 Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H  
 Température ambiante, avec bobine classe H  
 Temperatura ambiente con bobina classe H  
 Temperatura ambiente com bobina de classe H

**- 10 °C**  
**+ 80 °C**

**OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA**

Anello di sfasamento argentato - Silver-plated shading ring - Versilberter Schattierungsring  
 Anneau d'ombrage argentée - Anillo de sombreado plateado - Anel de sombreamento banhado a prata

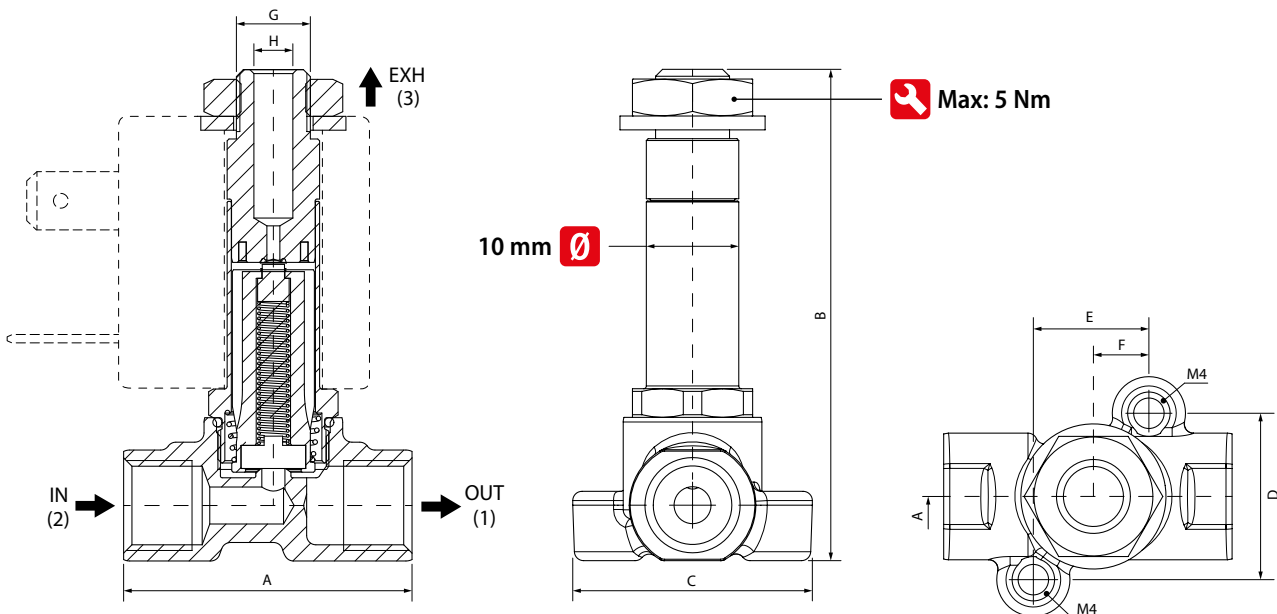
Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff  
 Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio		Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)			Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência			Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas Bobinas					
			mm	mm			cSt	m <sup>3</sup> /h	Bar	Bar	Bar	DC W	AC VA	ATEX Ex m W	Size mm	Serie A - pag. 19.2 B - pag. 19.3 X - pag. 19.4		
<b>①</b>	<b>①</b>	ISO 228	IN	EXH		IN	EXH	Min	Max DC	Max AC								
X1F 02 3 15 _0	N = NBR -10°C +90°C  V = FKM -10°C +140°C  E = EPDM -10°C +140°C	1/8"	1.5	1.4	25	0.06	0.05	0	13.5	13.5	13.5	6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
										13.5	13.5		8	11	-	30	B - SOL11	
											13.5	13.5		-	-	5.3	30	X - SOLX4
											8	8		6.5	7.5	-	22	A - SOL10
											8	8		8	11	-	30	B - SOL11
X1F 02 3 02 _0			2	1.4	25	0.09	0.05	0	8	8		-	-	5.3	30	X - SOLX4		
X1F 02 3 25 _0			2.5	1.4	25	0.15	0.05	0	5	5		6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
									5	5		8	11	-	30	B - SOL11		
									5	5		-	-	5.3	30	X - SOLX4		
X1F 02 3 03 _0			3	1.4	25	0.20	0.05	0	3.5	3.5		6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
									3.5	3.5		8	11	-	30	B - SOL11		
									3.5	3.5		-	-	5.3	30	X - SOLX4		
X1F 02 3 04 _0			4	1.4	25	0.30	0.05	0	1	1		6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
									1	1		8	11	-	30	B - SOL11		
									1	1		-	-	5.3	30	X - SOLX4		
X1F 03 3 15 _0	N = NBR -10°C +90°C  V = FKM -10°C +140°C  E = EPDM -10°C +140°C	1/4"	1.5	1.4	25	0.06	0.05	0	13.5	13.5	13.5	6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
										13.5	13.5		8	11	-	30	B - SOL11	
											13.5	13.5		-	-	5.3	30	X - SOLX4
											8	8		6.5	7.5	-	22	A - SOL10
											8	8		8	11	-	30	B - SOL11
X1F 03 3 02 _0			2	1.4	25	0.09	0.05	0	8	8		-	-	5.3	30	X - SOLX4		
X1F 03 3 25 _0			2.5	1.4	25	0.15	0.05	0	5	5		6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
									5	5		8	11	-	30	B - SOL11		
									5	5		-	-	5.3	30	X - SOLX4		
X1F 03 3 03 _0			3	1.4	25	0.20	0.05	0	3.5	3.5		6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
									3.5	3.5		8	11	-	30	B - SOL11		
									3.5	3.5		-	-	5.3	30	X - SOLX4		
X1F 03 3 04 _0			4	1.4	25	0.30	0.05	0	1	1		6.5	7.5	-	22	A - SOL10		
									1	1		8	11	-	30	B - SOL11		
									1	1		-	-	5.3	30	X - SOLX4		

**① Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação**

**EPDM - P max= 2.5 bar: Con vapore - With steam - Mit dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor**

**Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluidas**



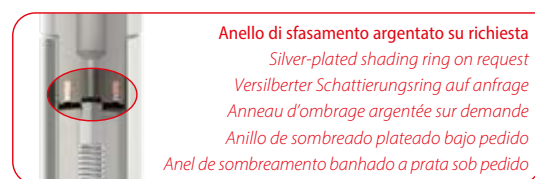
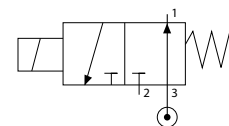
Size	A	B	C	D	E	F	G	H
1/8"	31.2	53.1	25.9	18	12.5	6	M8 x 0.75	M5
1/4"	37	56.1	29	21	12	6	M8 x 0.75	M5

**SERIE X1F**

**ELETTROVALVOLE AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN ACCIAIO INOX AISI 316L**

DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH BODY IN STAINLESS STEEL AISI 316L  
 MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT KÖRPER EDELSTAHL AISI 316L  
 ELECTROVANNES A ACTIONNEMENT DIRECT AVEC CORPS EN ACIER INOX AISI 316L  
 ELECTROVÁLVULAS DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE ACERO INOX AISI 316L  
 ELETRÓVALVULAS DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO EM AÇO-INOX AISI 316L

**3/2 NO**      **1/8" - 1/4"**



**Anello di sfasamento argentato su richiesta**  
*Silver-plated shading ring on request*  
*Versilberter Schattierungsring auf anfrage*  
*Anneau d'ombrage argentée sur demande*  
*Anillo de sombreado plateado bajo pedido*  
*Anel de sombreamento banhado a prata sob pedido*

Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
1 Corpo: Acciaio Inox AISI 316L 2 Tenute: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guida: Acciaio Inox 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR 5 Molle: Acciaio Inox 6 Anello di sfasamento: Rame		1 Body: Stainless steel AISI 316L 2 Seals: NBR - EPDM - FKM 3 Armature tube: Stainless steel 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR 5 Springs: Stainless steel 6 Shading ring: Copper		1 Körper: Edelstahl AISI 316L 2 Dichtung: NBR, EPDM, FKM 3 Führungsrohr: Edelstahl 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR 5 Feder: Edelstahl 6 Schattierung Ring: Kupfer	
Matériaux et Composants	FR	Materiales y componentes	ES	Materialis e Componentes	PT
1 Corps: Acier inox AISI 316L 2 Joints: NBR, EPDM, FKM 3 Tube de pilotage: Acier inox 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR 5 Ressort: Acier inox 6 Anneaux d'ombrage : cuivre		1 Cuerpo: Acero inox AISI 316L 2 Juntas: NBR - EPDM - FKM 3 Tubo guía: Acero inox 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR 5 Muelle: Acero inox 6 Anillo de sombreado: Cobre		1 Corpo: AISI 316L 2 Vedações: NBR, EPDM, FKM 3 Tubo Guia: Aço-inox 4 Núcleo fixo e móvel I: Aço-inox AISI 430FR 5 Mola: Aço-inox 6 Anel de sombreamento: Cobre	



**Pressione massima ammissibile**  
*Maximum allowable pressure*  
*Max. Betriebsdruck*  
*Pression de service max.*  
*Presión máxima admisible*  
*Pressão máxima admissível*

**40 bar**



**Tabella compatibilità e materiali**  
*Compatibility and materials table*  
*Beständigkeitsübersicht*  
*Tableau de compatibilité des matériaux*  
*Tabla de compatibilidad de materiales*  
*Tabela de compatibilidade química*

**Pag. 0.21 - 0.22**



**Temperatura ambiente con bobine in classe H**  
*Room temperature with coil class H*  
*Raumtemperatur, mit Spule der Klasse H*  
*Température ambiante, avec bobine classe H*  
*Temperatura ambiente con bobina classe H*  
*Temperatura ambiente com bobina de classe H*

**- 10 °C**  
**+ 80 °C**

**OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA**

**Anello di sfasamento argentato - Silver-plated shading ring - Versilberter Schattierungsring**  
**Anneau d'ombrage argentée - Anillo de sombreado plateado - Anel de sombreamento banhado a prata**

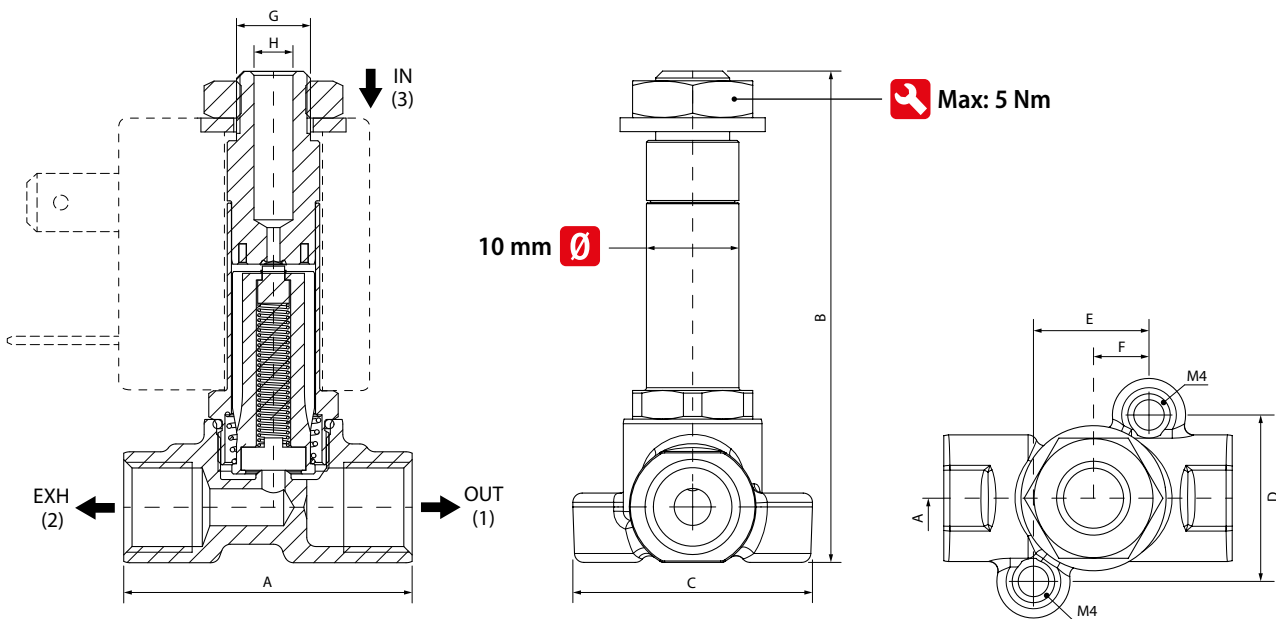
**Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff**  
**Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial**

Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Port size Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio		Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	Pressione differenziale (OPD) Differential pressure (OPD) Differenzdruck (OPD) Pression différentielle (OPD) Presión diferencial (OPD) Pressão diferencial (OPD)			Potenza Power Leistung Puissance Potencia Potência			Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas Bobinas		
			mm	mm			cSt	m <sup>3</sup> /h	Bar	Bar	Bar	DC	AC	ATEX Ex m	Size
		ISO 228	IN	EXH		IN	EXH	Min	Max DC	Max AC					
<b>X1F 02 4 15 _0</b>	<b>N = NBR</b> -10°C +90°C	1/8"	1.4	1.5	25	0.05	0.06	0	10	10	6.5	7.5	-	22	A - SOL10
<b>X1F 02 4 02 _0</b>	<b>V = FKM</b> -10°C +140°C		1.4	2	25	0.05	0.09	0	10	10	8	11	-	30	B - SOL11
<b>X1F 02 4 25 _0</b>	<b>E = EPDM</b> -10°C +140°C		1.4	2.5	25	0.05	0.15	0	10	10	-	-	5.3	30	X - SOLX4
<b>X1F 03 4 15 _0</b>	<b>N = NBR</b> -10°C +90°C	1/4"	1.4	1.5	25	0.05	0.06	0	10	10	6.5	7.5	-	22	A - SOL10
<b>X1F 03 4 02 _0</b>	<b>V = FKM</b> -10°C +140°C		1.4	2	25	0.05	0.09	0	10	10	8	11	-	30	B - SOL11
<b>X1F 03 4 25 _0</b>	<b>E = EPDM</b> -10°C +140°C		1.4	2.5	25	0.05	0.15	0	10	10	-	-	5.3	30	X - SOLX4

① **Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação**

**EPDM - P max= 2.5 bar: Con vapore - With steam - Mit dampf - Avec vapeur - Con vapor - Com vapor**

**Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluidas**



Size	A	B	C	D	E	F	G	H
1/8"	31.2	53.1	25.9	18	12.5	6	M8 x 0.75	M5
1/4"	37	56.1	29	21	12	6	M8 x 0.75	M5

**22 mm**



**Serie A**  
Pag. 19.2

**UL**  
CSA C22.2

**30 mm**



**Serie B**  
Pag. 19.3

**UL**  
CSA C22.2

**30 mm**



**Serie X**  
Pag. 19.4

**Ex**

**30 mm**



**Serie C**  
Pag. 19.5

**UL**  
CSA C22.2

**30 mm**



**Serie D**  
Pag. 19.6

**UL**  
CSA C22.2

**36 mm**



**Serie E**  
Pag. 19.7

**UL**  
CSA C22.2

**50 mm**



**Serie Y**  
Pag. 19.8

**Ex**

Connectors

Coils & Connectors



**Connectors**  
Pag. 19.9 / 19.10

**UL**  
CSA C22.2

Aignep si riserva il diritto di variare modelli e ingombri senza preavviso - Aignep reserves the right to vary models and dimensions without notice - Aignep behält sich das Recht vor, Daten ohne Ankündigung zu ändern  
Aignep se reserva el derecho de modificar modelos y dimensiones sin previo aviso - Aignep se réserve le droit de modifier les données sans préavis

**BOBINE E CONNETTORI**

COILS AND CONNECTORS

SPULEN UND STECKER

BOBINES ET CONNECTEURS

BOBINAS Y CONECTORES

BOBINAS E CONECTORES



**Coils & Connectors**

Aignep offre un'ampia gamma di bobine e connettori standard (su richiesta anche in configurazione speciale) per soddisfare qualsiasi tipo di esigenza applicativa.

Le bobine sono disponibili in diverse taglie, con servizio continuo ED 100%, differenti potenze e nelle tensioni standard 12 / 24 VDC e 24 / 110 / 220 VAC; l'isolamento in classe H e la certificazione UL Recognized sono garantiti su tutte le bobine.

Sono altresì disponibili le versioni certificate ATEX per installazione in ambienti potenzialmente esplosivi (Ex mb e Ex d/tb).

I connettori sono disponibili con grado di protezione IP67 e nelle versioni standard con involucro nero o trasparente con led di segnalazione, oltre alla versione certificata UL Recognized.

Aignep offers a wide range of standard coils and connectors (on request also in special configuration) to satisfy any type of application requirement.

The coils are available in different sizes, with continuous duty ED 100%, different powers and in the standard voltages 12 / 24 VDC and 24 / 110 / 220 VAC; class H insulation and UL Recognized certification are guaranteed on all coils.

ATEX certified versions are also available for installation in potentially explosive environments (Ex mb and Ex d/tb).

The connectors are available with IP67 protection degree and in the standard versions with black case or transparent case with LED, in addition to the UL Recognized certified version.

Aignep bietet eine breite Palette von Standardspulen und Steckern (auf Anfrage auch in Sonderkonfiguration) an, um jede Art von Anwendungsanforderung zu erfüllen.

Die Spulen sind in verschiedenen Größen, mit Dauerbetrieb ED 100%, in verschiedenen Leistungen und in den Standardspannungen 12 / 24 VDC und 24 / 110 / 220 VAC erhältlich. Alle Magnetspulen haben die Isolierklasse H und haben eine UL-Zertifizierung.

ATEX-zertifizierte Versionen für die Installation in explosionsgefährdeten Umgebungen (Ex mb und Ex d/tb) sind ebenfalls erhältlich.

Die Stecker sind in der Schutzart IP67 und in den Standardversionen mit schwarzem Gehäuse oder transparentem Gehäuse mit LED erhältlich, zusätzlich zur UL-zertifizierten Version.

Aignep propose une large gamme de bobines et de connecteurs standards (sur demande également en configuration spéciale) pour répondre à tout type d'exigence d'application.

Les bobines sont disponibles en différentes tailles, avec service continu ED 100%, différentes puissances et dans les tensions standard 12 / 24 VDC et 24 / 110 / 220 VAC; l'isolation de classe H et la certification reconnue UL sont garanties sur toutes les bobines.

Des versions certifiées ATEX sont également disponibles pour une installation dans des environnements potentiellement explosifs (Ex mb et Ex d/tb).

Les connecteurs sont disponibles avec un degré de protection IP67 et dans les versions standard avec boîtier noir ou boîtier transparent avec LED, en plus de la version certifiée UL.

Aignep ofrece una amplia gama de bobinas y conectores estándar (bajo pedido también en configuración especial) para satisfacer cualquier tipo de requisito de aplicación.

Las bobinas están disponibles en diferentes tamaños, con servicio continuo ED 100%, diferentes potencias y en los voltajes estándar 12/24 VDC y 24/110/220 VAC; El aislamiento de clase H y la certificación reconocida por UL están garantizados en todas las bobinas.

Las versiones certificadas ATEX también están disponibles para su instalación en entornos potencialmente explosivos (Ex mb y Ex d/tb).

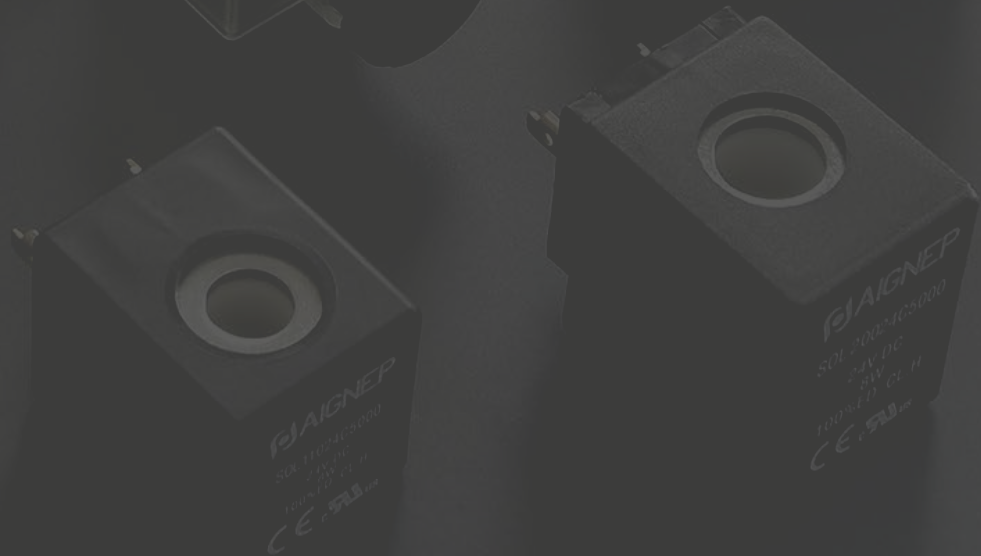
Los conectores están disponibles con grado de protección IP67 en las versiones estándar con caja negra o caja transparente con LED, además de la versión certificada UL Recognized.

A Aignep oferece uma ampla gama de bobinas e conectores padrão (sob encomenda também em configurações especiais) para satisfazer qualquer tipo de exigência de aplicação.

As bobinas estão disponíveis em diversos tamanhos, com regime contínuo ED 100%, diferentes potências e nas tensões padrão 12 / 24 VDC e 24 / 110 / 220 VAC; classe de isolamento H e certificação UL reconhecida para todas as bobinas.

Versões com certificação ATEX também estão disponíveis para instalação em ambientes potencialmente explosivos (Ex mb e Ex d/tb).

Os conectores estão disponíveis com grau de proteção IP67 e nas versões padrão com caixa preta ou caixa transparente com LED, além da versão certificada UL Recognized.



**SERIE A**

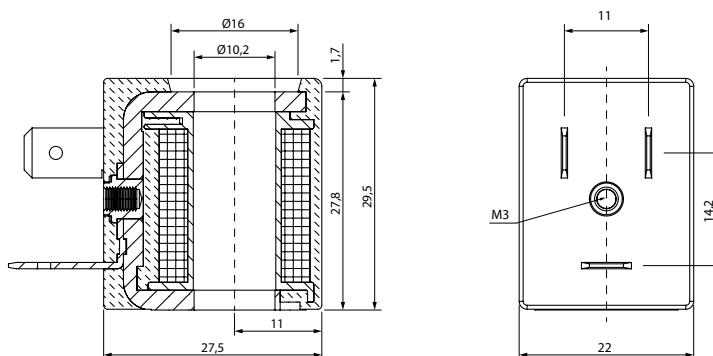
**BOBINA**

COIL  
SPULE  
BOBINE  
BOBINA  
SOLENOÏDE

**22 mm** 

**10 mm** 

**ED 100%** 



**UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13**

Riferimento <i>Reference</i> <i>Referenz</i> <i>Référence</i> <i>Referència</i> <i>Referência</i>	Codice <i>Code</i> <i>Code</i> <i>Code</i> <i>Código</i> <i>Código</i>	Tensione <i>Voltage</i> <i>Leistung</i> <i>Tension</i> <i>Tensión</i> <i>Tensão</i>	Potenza <i>Power</i> <i>Leistung</i> <i>Puissance</i> <i>Potencia</i> <i>Potência</i>	Tolleranze di tensione <i>Voltage tolerance</i> <i>Spannungstoleranz</i> <i>Tolérance de la tension</i> <i>Tolerancia de tensión</i> <i>Tolerância de tensão</i>	Temperatura ambiente <i>Ambient temperature</i> <i>Umgebungstemperatur</i> <i>Température ambiante</i> <i>Temperatura ambiente</i> <i>Temperatura Ambiente</i>	
					Min	Max
<b>AA</b>	SOL10012C4000	12V DC	6.5 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>AB</b>	SOL10024C4000	24V DC	6.5 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>A1</b>	SOL10024A8000	24V AC / 50-60 Hz	7.5 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>A2</b>	SOL10110A8000	110V AC / 50-60 Hz	7.5 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>A3</b>	SOL10220A8000	220V AC / 50-60 Hz	7.5 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

**CLASSE DI ISOLAMENTO**  
INSULATION CLASS  
ISOLIERSTOFFKLASSE  
CLASSE D'ISOLATION  
CLASE DE AISLAMIENTO  
CLASSE DE ISOLAMENTO

**H**  
**EN 60085**

**MATERIALE INCAPSULAMENTO**  
ENCAPSULATION MATERIAL  
VERGUSSTMASSE  
MATERIAUX EXTÉRIEUR  
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO  
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

**RYNITE®**

**CONNESSIONI ELETTRICHE**  
ELECTRICAL CONNECTIONS  
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE  
CONNEXIONS ELECTRIQUES  
CONEXIÓN ELÉCTRICA  
CONEXÕES ELÉTRICAS

**FORM**  
**B - INDUSTRIAL**  
EN 175301-803  
(EX DIN 43650)

**TEMPERATURA AMBIENTE**  
AMBIENT TEMPERATURE  
UMGEBUNGSTEMPERATUR  
TEMPÉRATURE AMBIANTE  
TEMPERATURA AMBIENTE  
TEMPERATURA AMBIENTE

**-10 °C**  
**+80 °C**

**GRADO DI PROTEZIONE**  
PROTECTION DEGREE  
SCHUTZART  
DEGRÉ DE PROTECTION  
GRADO DE PROTECCIÓN  
GRAU DE PROTEÇÃO

**IP67**  
**IEC 60529**

Con connettore IP67  
with connector IP67  
Mit Stecker IP67  
Avec connecteur IP67  
Con conector IP67  
Com conector IP67

**OPZIONI**  
OPTIONS  
OPTIONEN  
OPTIONS  
OPCIONES  
OPÇÕES

**Altre tensioni/potenze su richiesta**  
*Other voltages/powers on request*  
*Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage*  
*Autres tensions/puissances sur demandes*  
*Otras tensiones-potencia bajo pedido*  
*Outras tensões/potências sob encomenda*



**SERIE B**

**BOBINA**

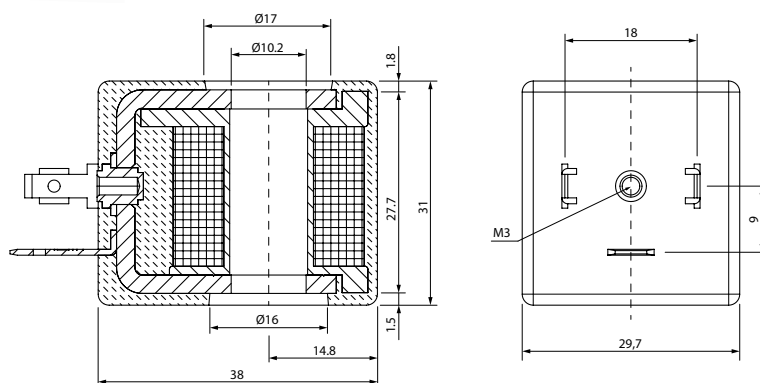
COIL  
SPULE  
BOBINE  
BOBINA  
SOLENÓIDE



**30 mm**

**10 mm**

**ED 100%**



**UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13**

Riferimento Reference Referenz Référéce Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tension Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão	Temperatura ambiente Ambient temperature Umgebungstemperatur Température ambiante Temperatura ambiente Temperatura Ambiente	
					Min	Max
<b>BA</b>	SOL11012C5000	12V DC	8 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>BB</b>	SOL11024C5000	24V DC	8 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>B1</b>	SOL11024A9000	24V AC / 50-60 Hz	11 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>B2</b>	SOL11110A9000	110V AC / 50-60 Hz	11 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>B3</b>	SOL11220A9000	220V AC / 50-60 Hz	11 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

**CLASSE DI ISOLAMENTO**  
INSULATION CLASS  
ISOLIERSTOFFKLASSE  
CLASSE D'ISOLATION  
CLASE DE AISLAMIENTO  
CLASSE DE ISOLAMENTO

**H**  
**EN 60085**

**MATERIALE INCAPSULAMENTO**  
ENCAPSULATION MATERIAL  
VERGÜSSMASSE  
MATERIAUX EXTÉRIEUR  
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO  
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

**RYNITE®**

**CONNESSIONI ELETTRICHE**  
ELECTRICAL CONNECTIONS  
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE  
CONNEXIONS ELECTRIQUES  
CONEXIÓN ELÉCTRICA  
CONEXÕES ELÉTRICAS

**FORM A**

EN 175301-803  
(EX DIN 43650)

**TEMPERATURA AMBIENTE**  
AMBIENT TEMPERATURE  
UMGEBUNGSTEMPERATUR  
TEMPÉRATURE AMBIANTE  
TEMPERATURA AMBIENTE  
TEMPERATURA AMBIENTE

**-10 °C**  
**+80 °C**

**GRADO DI PROTEZIONE**  
PROTECTION DEGREE  
SCHUTZART  
DEGRÉ DE PROTECTION  
GRADO DE PROTECCIÓN  
GRAU DE PROTEÇÃO

**IP67**  
**IEC 60529**

Con connettore IP67  
with connector IP67  
Mit Stecker IP67  
Avec connecteur IP67  
Con conector IP67  
Com conector IP67

**OPZIONI**  
OPTIONS  
OPTIONEN  
OPTIONEN  
OPCIONES  
OPÇÕES

**Altre tensioni/potenze su richiesta**  
Other voltages/powers on request  
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage  
Autres tensions/puissances sur demandes  
Otras tensiones-potencia bajo pedido  
Outras tensões/potências sob encomenda

**SERIE X**

**BOBINA**

COIL  
SPULE  
BOBINE  
BOBINA  
SOLENÓIDE

**30 mm** 

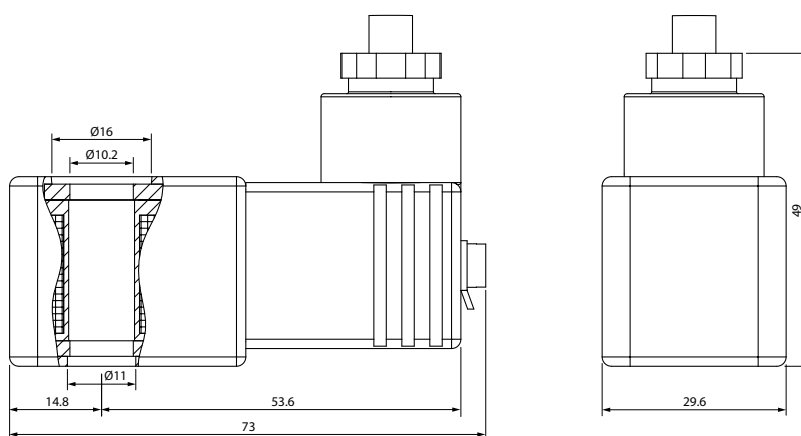
**10 mm** 

**ED 100%** 



**ATEX**  
II 2G Ex mb IIC T4 Gb  
II 2D Ex mb IIIC T135°C Db  
I M2 Ex mb I Mb  
**INERIS 06ATEX0002X**

**IECEX**  
Ex mb IIC T4 Gb  
Ex mb IIIC T135°C Db  
Ex mb I Mb  
**IECEX INE 15.0053X**



Riferimento <i>Reference Referenz Référéce Referéncia Referéncia</i>	Codice <i>Code Code Code Código Código</i>	Tensione <i>Voltage Leistung Tension Tensión Tensão</i>	Potenza <i>Power Leistung Puissance Potencia Potência</i>	Tolleranze di tensione <i>Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão</i>	Temperatura ambiente <i>Ambient temperature Umgebungstemperatur Température ambiante Temperatura ambiente Temperatura Ambiente</i>	
					Min	Max
<b>XB</b>	SOLX4024CE000	24V DC	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C
<b>X1</b>	SOLX4024AE000	24V AC / 50-60 Hz	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C
<b>X2</b>	SOLX4110AE000	110V AC / 50-60 Hz	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C
<b>X3</b>	SOLX4220AE000	230V AC / 50-60 Hz	5.3 W	±10 %	-20 °C	+40 °C

**CLASSE DI ISOLAMENTO**  
CLASS OF ISOLATION  
ISOLIERSTOFFKLASSE  
CLASSE D'ISOLATION  
CLASE DE AISLAMIENTO  
CLASSE DE ISOLAMENTO

**H**  
**EN 60085**

**MATERIALE INCAPSULAMENTO**  
ENCAPSULATION MATERIAL  
VERGUSSTMASSE  
MATERIAUX EXTÉRIEUR  
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO  
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

**POLYAMIDE**

**CONNESSIONI ELETTRICHE**  
ELECTRICAL CONNECTIONS  
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE  
CONNEXIONS ELECTRIQUES  
CONEXIÓN ELÉCTRICA  
CONEXÕES ELÉTRICAS

**3 Mt.**  
Cavo tripolare  
Three-pole cable  
3-adriges Kabel  
Câble tripolaire  
Cable tripolar  
Cabo tripolar

**GRADO DI PROTEZIONE**  
DEGREE OF PROTECTION  
SCHUTZART  
DEGRÉ DE PROTECTION  
GRADO DE PROTECCIÓN  
GRAU DE PROTEÇÃO

**IP6\_**  
**IEC 60529**  
In base al cablaggio  
According to wiring  
Je nach Verdrahtung  
Selon le câblage  
Según el cableado  
Acordo o cabeamento

**CARATTERISTICHE**  
FEATURES  
EIGENSCHAFTEN  
CARACTÉRISTIQUES  
CARACTERÍSTICA  
CARACTERÍSTICAS

Fusibile interno  
Internal fuse  
Interne Sicherung  
Fusible interne  
Fusível interno

**NORMATIVE ATEX**  
ATEX REGULATIONS  
ATEX RICHTLINIEN  
NORMATIVE ATEX  
NORMATIVA ATEX  
NORMATIVA ATEX

**EN 60079-0**  
**EN 60079-18**

**SERIE C**

**BOBINA**

COIL  
SPULE  
BOBINE  
BOBINA  
SOLENÓIDE



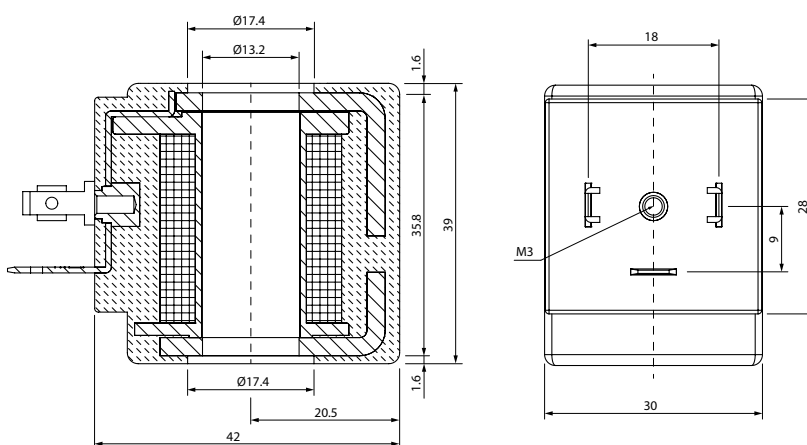
**30 mm**

**13 mm**

**ED 100%**



**UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13**



Riferimento Reference Referenz Référéce Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tension Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão	Temperatura ambiente Ambient temperature Umgebungstemperatur Température ambiante Temperatura ambiente Temperatura Ambiente	
					Min	Max
<b>CA</b>	SOL20012C5000	12V DC	8 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>CB</b>	SOL20024C5000	24V DC	8 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>C1</b>	SOL20024AA000	24V AC / 50-60 Hz	14 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>C2</b>	SOL20110AA000	110V AC / 50-60 Hz	14 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>C3</b>	SOL20220AA000	220V AC / 50-60 Hz	14 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

**CLASSE DI ISOLAMENTO**  
CLASS OF ISOLATION  
ISOLIERSTOFFKLASSE  
CLASSE D'ISOLATION  
CLASE DE AISLAMIENTO  
CLASSE DE ISOLAMENTO

**H**  
**EN 60085**

**MATERIALE INCAPSULAMENTO**  
ENCAPSULATION MATERIAL  
VERGÜSSMASSE  
MATERIAUX EXTÉRIEUR  
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO  
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

**RYNITE®**

**CONNESSIONI ELETTRICHE**  
ELECTRICAL CONNECTIONS  
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE  
CONNEXIONS ELECTRIQUES  
CONEXIÓN ELÉCTRICA  
CONEXÕES ELÉTRICAS

**FORM A**

EN 175301-803  
(EX DIN 43650)

**TEMPERATURA AMBIENTE**  
AMBIENT TEMPERATURE  
UMGEBUNGSTEMPERATUR  
TEMPÉRATURE AMBIANTE  
TEMPERATURA AMBIENTE  
TEMPERATURA AMBIENTE

**-10 °C**  
**+80 °C**

**GRADO DI PROTEZIONE**  
PROTECTION DEGREE  
SCHUTZART  
DEGRÉ DE PROTECTION  
GRADO DE PROTECCIÓN  
GRAU DE PROTEÇÃO

**IP67**  
**IEC 60529**

Con connettore IP67  
with connector IP67  
Mit Stecker IP67  
Avec connecteur IP67  
Con conector IP67  
Com conector IP67

**OPZIONI**  
OPTIONS  
OPTIONEN  
OPTIONS  
OPCIONES  
OPÇÕES

**Altre tensioni/potenze su richiesta**  
Other voltages/powers on request  
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage  
Autres tensions/puissances sur demandes  
Otras tensiones-potencia bajo pedido  
Outras tensões/potências sob encomenda

**SERIE D**

**BOBINA**

COIL  
SPULE  
BOBINE  
BOBINA  
SOLENÓIDE



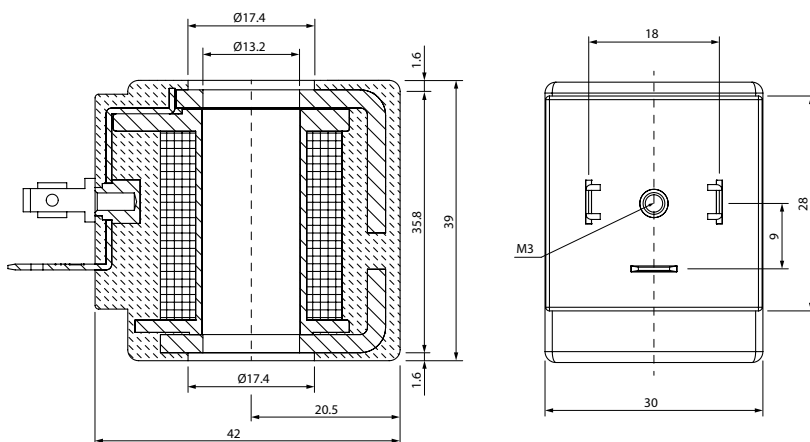
**30 mm**

**13 mm**

**ED 100%**



**UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13**



Riferimento <i>Reference Referenz Réfrence Referência</i>	Codice <i>Code Code Code Código</i>	Tensione <i>Voltage Leistung Tension Tensión Tensão</i>	Potenza <i>Function Leistung Puissance Potencia Potência</i>	Tolleranze di tensione <i>Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão</i>	Temperatura ambiente <i>Ambient temperature Umgebungstemperatur Température ambiante Temperatura ambiente Temperatura Ambiente</i>	
					Min	Max
<b>DA</b>	SOL20012C6000	12V DC	14 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>DB</b>	SOL20024C6000	24V DC	14 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>D1</b>	SOL20024AB000	24V AC / 50-60 Hz	21 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>D2</b>	SOL20110AB000	110V AC / 50-60 Hz	21 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>D3</b>	SOL20220AB000	220V AC / 50-60 Hz	21 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

**CLASSE DI ISOLAMENTO**

INSULATION CLASS  
ISOLIERSTOFFKLASSE  
CLASSE D'ISOLATION  
CLASE DE AISLAMIENTO  
CLASSE DE ISOLAMENTO

**H  
EN 60085**

**MATERIALE INCAPSULAMENTO**

ENCAPSULATION MATERIAL  
VERGUSSTMASSE  
MATERIAUX EXTÉRIEUR  
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO  
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

**RYNITE®**

**CONNESSIONI ELETTRICHE**

ELECTRICAL CONNECTIONS  
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE  
CONNEXIONS ELECTRIQUES  
CONEXIÓN ELÉCTRICA  
CONEXÕES ELÉTRICAS

**FORM A**

EN 175301-803  
(EX DIN 43650)

**TEMPERATURA AMBIENTE**

AMBIENT TEMPERATURE  
UMGEBUNGSTEMPERATUR  
TEMPÉRATURE AMBIANTE  
TEMPERATURA AMBIENTE  
TEMPERATURA AMBIENTE

**-10 °C  
+80 °C**

**GRADO DI PROTEZIONE**

PROTECTION DEGREE  
SCHUTZART  
DEGRÉ DE PROTECTION  
GRADO DE PROTECCIÓN  
GRAU DE PROTEÇÃO

**IP67  
IEC 60529**

Con connettore IP67  
with connector IP67  
Mit Stecker IP67  
Avec connecteur IP67  
Con conector IP67  
Com conector IP67

**OPZIONI**

OPTIONS  
OPTIONEN  
OPTIONS  
OPCIONES  
OPÇÕES

**Altre tensioni/potenze su richiesta**

Other voltages/powers on request  
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage  
Autres tensions/puissances sur demandes  
Otras tensiones-potencia bajo pedido  
Outras tensões/potências sob encomenda

**SERIE E**

**BOBINA**

COIL  
SPULE  
BOBINE  
BOBINA  
SOLENÓIDE



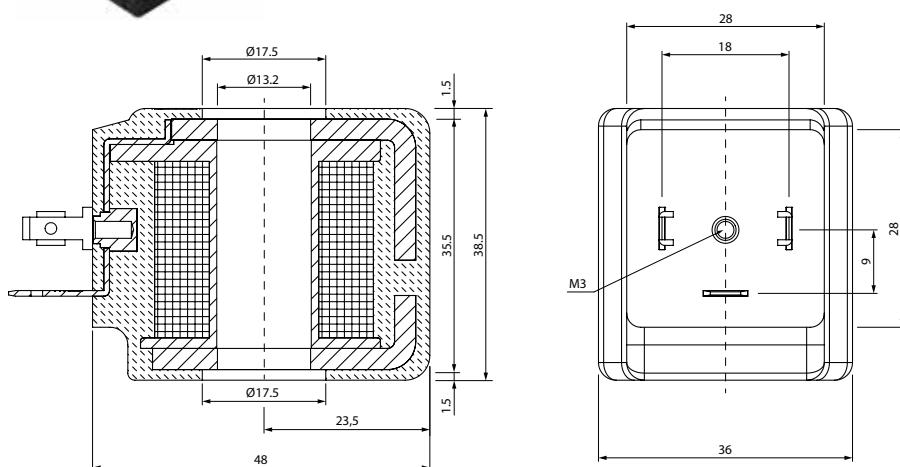
**36 mm**

**13 mm**

**ED 100%**



**UL 429 & CSA C22.2 NO. 139-13**



Riferimento Reference Referenz Référéncie Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão	Temperatura ambiente Ambient temperature Umgebungstemperatur Température ambiante Temperatura ambiente Temperatura Ambiente	
					Min	Max
<b>EA</b>	SOL21012C7000	12V DC	22 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>EB</b>	SOL21024C7000	24V DC	22 W	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>E1</b>	SOL21024AC000	24V AC / 50-60 Hz	31 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>E2</b>	SOL21110AC000	110V AC / 50-60 Hz	31 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C
<b>E3</b>	SOL21220AC000	220V AC / 50-60 Hz	31 VA	±10 %	-10 °C	+80 °C

**CLASSE DI ISOLAMENTO**  
INSULATION CLASS  
ISOLIERSTOFFKLASSE  
CLASSE D'ISOLATION  
CLASE DE AISLAMIENTO  
CLASSE DE ISOLAMENTO

**H**  
**EN 60085**

**MATERIALE INCAPSULAMENTO**  
ENCAPSULATION MATERIAL  
VERGÜSSMASSE  
MATERIAUX EXTÉRIEUR  
MATERIAL DE ENCAPSULAMIENTO  
MATERIAL DE ENCAPSULAMENTO

**RYNITE®**

**CONNESSIONI ELETTRICHE**  
ELECTRICAL CONNECTIONS  
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE  
CONNEXIONS ELECTRIQUES  
CONEXIÓN ELÉCTRICA  
CONEXÕES ELÉTRICAS

**FORM A**  
EN 175301-803  
(EX DIN 43650)

**TEMPERATURA AMBIENTE**  
AMBIENT TEMPERATURE  
UMGEBUNGSTEMPERATUR  
TEMPÉRATURE AMBIANTE  
TEMPERATURA AMBIENTE  
TEMPERATURA AMBIENTE

**-10 °C**  
**+80 °C**

**GRADO DI PROTEZIONE**  
PROTECTION DEGREE  
SCHUTZART  
DEGRÉ DE PROTECTION  
GRADO DE PROTECCIÓN  
GRAU DE PROTEÇÃO

**IP67**  
**IEC 60529**  
Con connettore IP67  
with connector IP67  
Mit Stecker IP67  
Avec connecteur IP67  
Con conector IP67  
Com conector IP67

**OPZIONI**  
OPTIONS  
OPTIONEN  
OPÇÕES

**Altre tensioni/potenze su richiesta**  
Other voltages/powers on request  
Andere Spannungen/Leistungen auf Anfrage  
Autres tensions/puissances sur demandes  
Otras tensiones-potencia bajo pedido  
Outras tensões/potências sob encomenda

**SERIE Y**

**BOBINA**

COIL  
SPULE  
BOBINE  
BOBINA  
SOLENOÏDE



**50 mm**

**14 mm**

**ED 100%**



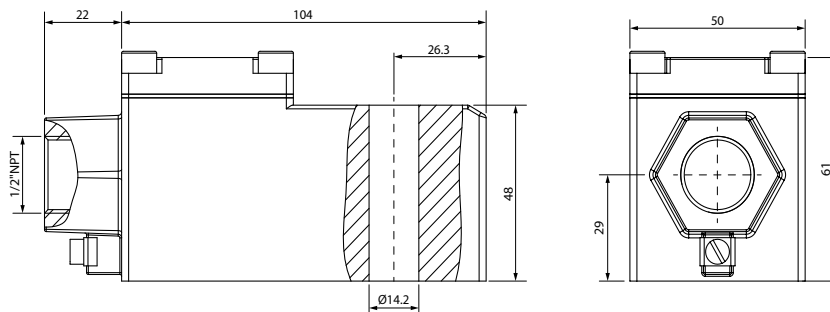
**ATEX II 2GD**

**Ex d IIC T6 o T5 o T4 Gb IP66**

**Ex tb IIIC T85°C o T100°C o T135°C Db IP66**

**CESI 03 ATEX 344/02**

**Tamb -40°C ÷ +35°C(T6) o +50°C(T5) o +60°C(T4)**



Riferimento Reference Referenz Référence Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tension Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerância de tensão
<b>YA</b>	SOLY0012C5000	12V DC	8 W	±10 %
<b>YB</b>	SOLY0024C5000	24V AC / DC	8 W	±10 %
<b>Y2</b>	SOLY0110C5000	110V/120V AC / DC	8 W	±10 %
<b>Y3</b>	SOLY0220C5000	220V/240V AC / DC	8 W	±10 %

**CLASSE DI ISOLAMENTO**  
CLASS OF ISOLATION  
ISOLIERSTOFFKLASSE  
CLASSE D'ISOLATION  
CLASE DE AISLAMIENTO  
CLASSE DE ISOLAMENTO

**H**  
**EN 60085**

**MATERIALE CUSTODIA**  
CASE MATERIAL  
GEHÄUSEMATERIAL  
MATERIAU DU BOITIER  
MATERIAL DE LA CAJA  
MATERIAL DA CAPA

**ALUMINIUM**

**Acciaio Inox su richiesta**  
Stainless Steel on request  
Edelstahl auf anfrage  
acier inoxydable sur demande  
acero inoxidable bajo pedido  
aço inoxidável sob encomenda

**CERTIFICAZIONI SU RICHIESTA**  
CERTIFICATIONS ON REQUEST  
ZERTIFIZIERUNGEN AUF ANFRAGE  
CERTIFICATIONS SUR DEMANDE  
CERTIFICACIONES BAJO SOLICITUD  
CERTIFICAÇÕES SOB ENCOMENDA

**EAC**  
**INMETRO**  
**CCOE**  
**PESO**  
**CCC**

**GRADO DI PROTEZIONE**  
DEGREE OF PROTECTION  
SCHUTZART  
DEGRÉ DE PROTECTION  
GRADO DE PROTECCIÓN  
GRAU DE PROTEÇÃO

**IP66**  
**IEC 60529**

**INGRESSO CAVI**  
CABLE ENTRY  
KABELDURCHFÜHRUNGEN  
ENTRÉE DE CÂBLE  
ENTRADA DE CABLE  
ENTRADA DE CABOS

**1/2" NPT**

**Su richiesta M20x1.5**  
On request M20x1.5  
Auf Anfrage M20x1.5  
Sur demande M20x1.5  
Bajo pedido M20x1.5  
Sob encomenda M20x1.5

**VERSIONI SPECIALI**  
SPECIAL VERSION  
SONDERAUSFÜHRUNG  
VERSION SPECIALE  
VERSIÓN ESPECIAL  
VERSÕES ESPECIAIS

**Su richiesta**  
On request  
Auf Anfrage  
Sur demande  
A petición  
Sob encomenda

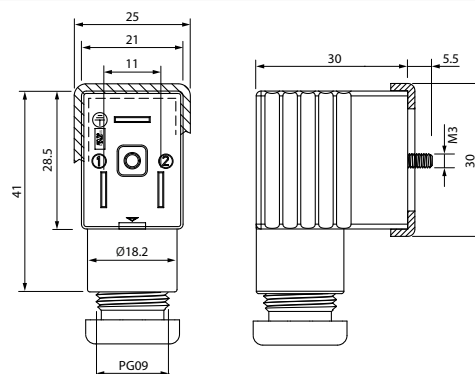
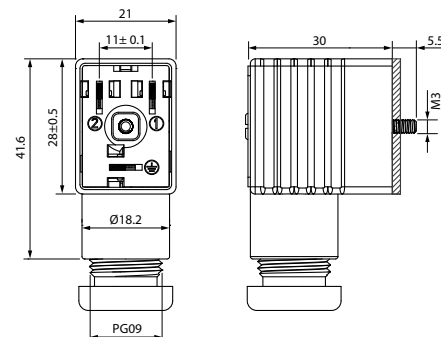
**ALTRE CARATTERISTICHE**  
OTHER FEATURES  
ANDERE EIGENSCHAFTEN  
AUTRES CARACTÉRISTIQUES  
OTRAS CARACTERÍSTICA  
OUTRAS CARACTERÍSTICAS


**Morsettiera integrata, ingresso cavi orizzontale, soppressore picchi di tensione, doppia guarnizione, condizioni ambientali estreme**  
Integrated terminal block, horizontal cable entry, surge suppressor, double gasket, extreme environmental conditions  
Integrierte Klemmleiste, horizontale Kabeleinführung, Überspannungsschutz, doppelte Dichtung, extreme Umweltbedingungen  
Bornier intégré, entrée de câble horizontale, sur-tension, double étanchéité, conditions environnementales extrêmes  
Bloque de terminales integrado, entrada de cable horizontal, supresor de sobretensiones, doble cierre, condiciones ambientales extremas  
Bloco terminal ntegrado, entrada de cabo horizontal, supressor de pico de tensão, dupla vedação, condições ambientais extremas

**CONNETTORE**

CONNECTOR  
STECKER  
CONNECTEURS  
CONECTOR  
CONECTOR

 **22 mm**



Codice Code Code Code Código Código	Taglia Size Größe Dimensions Talla Tamanho	Colore Colour Farbe Couleur Color Cor	Caratteristiche Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características Características
	mm		
<b>CON01 000 01</b>	22	BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS
<b>CON02 024 00</b>	22	TRANSPARENT	● LED + VDR 0 - 24V
<b>CON02 110 00</b>	22	TRANSPARENT	● LED + VDR 110V
<b>CON02 250 00</b>	22	TRANSPARENT	● LED + VDR 220V
<b>CONU1 000 01</b> 	22	BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS

UL 1977 AND CAN/CSA C22.2 NO. 182.3

**VDR:** Dotati di Varistore come dispositivo di protezione delle sovratensioni.  
Fitted with varistors as surge protection device.  
Ausgestattet mit Varistor als ÜberSpannungsschutz.  
Equipé avec varistance de protection contre les sur Tensions.  
Dotado de Varistor como dispositivo de protección de sobretensiones.  
Dotados de Varistor como dispositivo de proteção de sobretenção.



Schema elettrico

Wiring

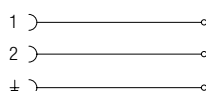
Elektroschema

Schéma électrique

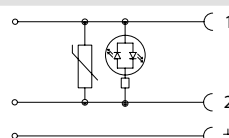
Esquema eléctrico

Esquema elétrico

**CON01 000 01**  
**CONU1 000 01**



**CON02 024 00**  
**CON02 110 00**  
**CON02 250 00**



**CONNESSIONI ELETTRICHE**  
ELECTRICAL CONNECTIONS  
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE  
CONNEXIONS ELECTRIQUES  
CONEXIÓN ELÉCTRICA  
CONEXÕES ELÉTRICAS

**FORM B - INDUSTRIAL**

EN 175301-803  
(EX DIN 43650)

**GRADO DI PROTEZIONE**  
PROTECTION DEGREE  
SCHUTZART  
DEGRÉ DE PROTECTION  
GRADO DE PROTECCIÓN  
GRAU DE PROTEÇÃO

**IP67**  
**IEC 60529**

**DIAMETRO CAVO**  
CABLE DIAMETER  
KABELDURCHMESSER  
DIAMÈTRE DU CABLE  
DIÁMETRO CABLE  
DIÁMETRO DO CABO

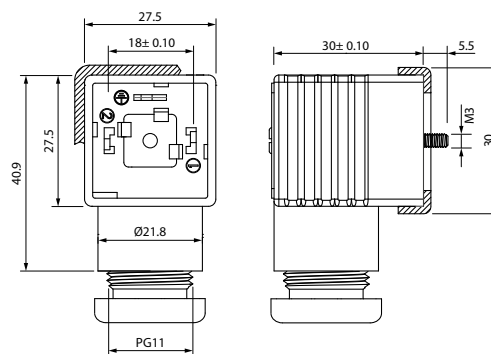
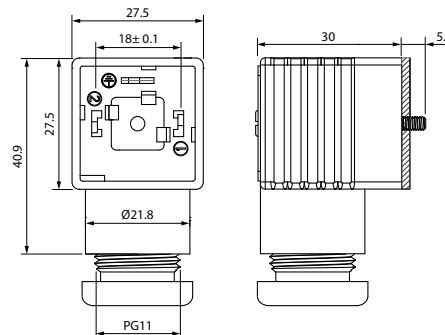
**6 ÷ 8 mm**

**CONNETTORE**

CONNECTOR  
STECKER  
CONNECTEURS  
CONECTOR  
CONECTOR



**30-36 mm**



	Taglia Size Größe Dimensions Talla Tamanho	Colore Colour Farbe Couleur Color Cor	Caratteristiche Characteristics Eigenschaften Caractéristiques Características
	mm		
<b>CON31 000 01</b>	30 - 36	BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS
<b>CON32 024 00</b>	30 - 36	TRANSPARENT	● LED + VDR 0 - 24V
<b>CON32 110 00</b>	30 - 36	TRANSPARENT	● LED + VDR 110V
<b>CON32 250 00</b>	30 - 36	TRANSPARENT	● LED + VDR 220V
<b>CONU3 100 01</b>	30 - 36	BLACK	2 POLI - PINS - PINS - BROCHES - PINS - PINOS

UL 1977 AND CAN/CSA C22.2 NO. 182.3

**VDR:** Dotati di Varistore come dispositivo di protezione delle sovratensioni.  
Fitted with varistors as surge protection device.  
Ausgestattet mit Varistor als ÜberSpannungsschutz.  
Équipé avec varistance de protection contre les sur Tensions.  
Dotado de Varistor como dispositivo de protección de sobretensiones.  
Dotados de Varistor como dispositivo de proteção de sobretenção.



**Schema elettrico**

Wiring

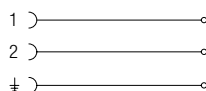
Elektroschema

Schéma électrique

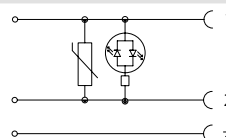
Esquema eléctrico

Esquema elétrico

**CON31 000 01**  
**CONU3 100 01**



**CON32 024 00**  
**CON32 110 00**  
**CON32 250 00**



**CONNESSIONI ELETTRICHE**  
ELECTRICAL CONNECTIONS  
ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE  
CONNEXIONS ELECTRIQUES  
CONEXIÓN ELÉCTRICA  
CONEXÕES ELÉTRICAS

**FORM A**

EN 175301-803  
(EX DIN 43650)

**GRADO DI PROTEZIONE**  
PROTECTION DEGREE  
SCHUTZART  
DEGRÉ DE PROTECTION  
GRADO DE PROTECCIÓN  
GRAU DE PROTEÇÃO

**IP67**  
**IEC 60529**

**DIAMETRO CAVO**  
CABLE DIAMETER  
KABELDURCHMESSER  
DIAMÈTRE DU CABLE  
DIÁMETRO CABLE  
DIÁMETRO DO CABO

**6 ÷ 8 mm**  
**&**  
**8 ÷ 11 mm**